Patent
Attorney's Docket No. 004501-629

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Patent Application of	)	
	)	
Beat GUGGISBERG et al.	)	Group Art Unit: Unassigned
	)	
Application No.: Unassigned	)	Examiner: Unassigned
	)	
Filed: December 20, 2001	)	
	)	
For: CAPACITOR FOR A POWER SEMICONDUCTOR MODULE	)	

PRELIMINARY AMENDMENT

Assistant Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

Prior to examination of the above-captioned patent application, applicant requests that the following claim amendments be entered. Additional amendments are incorporated in the formatted Substitute Specification submitted herewith. A copy of the English-language translation of the original application, together with a CompareRite® version showing the amendments made to the original application, in accordance with 37 C.F.R. §1.121 (2001), are also submitted herewith. No new matter has been introduced in these amendments to the original specification.

IN THE CLAIMS:

Please replace Claims 1-14 as follows:

1. (Amended) A capacitor for a power semiconductor module, which has a capacitor housing and pole bushings from the interior of the capacitor housing to the

exterior, with a first pole bushing forming a negative pole and a second pole bushing forming a positive pole, wherein the pole bushings are each integral, and in that connecting ends of the pole bushings are each designed such that they can be connected to connecting terminals on the power semiconductor module.

2. (Amended) The capacitor as claimed in claim 1, wherein the pole bushings have a profile in the form of a plate.

3. (Amended) The capacitor as claimed in claim 1, wherein the connecting ends are designed such that they can be plugged in.

4. (Amended) The capacitor as claimed in claim 3, wherein the connecting ends are each essentially fork-shaped, with each connecting end essentially forming a U-shape.

5. (Amended) The capacitor as claimed in claim 1, wherein each pole bushing has at least one connecting guide with a connecting end ending at it, and in that a part of the pole bushings which emerges from the capacitor housing in each case forms a first angle with the connecting guide of the respective pole bushing.

6. (Amended) The capacitor as claimed in claim 5, wherein the connecting guide runs in the direction of the connecting terminals.

7. (Amended) The capacitor as claimed in claim 5, wherein, in the region of the first angle, each pole bushing has a second angle which faces away from the connecting terminals, and in that each pole bushing has a busbar connecting element which in each case forms the second angle with that part of the pole bushings which emerges from the capacitor housing, with the busbar connecting element running in the opposite direction to the connecting guide.

8. (Amended) The capacitor as claimed in claim 7, wherein the busbar connecting element is angular.

9. (Amended) The capacitor as claimed in claim 8, wherein the busbar connecting elements of the pole bushings have opposite terminating directions to one another.

10. (Amended) The capacitor as claimed in claim 5, wherein, in the region where they emerge from the capacitor housing, the pole bushings have a flat broadened region as far as the first angle and, respectively, as far as the second angle.

11. (Amended) The capacitor as claimed in claim 10, wherein an insulation body is provided, which electrically isolates the pole bushings from one another.

12. (Amended) The capacitor as claimed in claim 10, wherein the insulation body encloses the pole bushings in the region where the pole bushings emerge from the capacitor housing.

13. (Amended) The capacitor as claimed in claim 10, wherein the insulation body encloses the pole bushings in the region of the first angle and in the region of the second angle.

14. (Amended) The capacitor as claimed in claim 10, wherein the insulation body at least partially encloses the connecting guides and the busbar connecting elements.

REMARKS

By way of the foregoing amendments to the claims, Claims 1-14 have been amended to delete the multiple dependencies and reference numerals, and to replace the words "characterized in that" with the word "wherein". These changes have been made in accordance with 37 C.F.R. § 1.121 as amended on November 7, 2000. Marked-up versions of Claims 1-14 indicating the changes accompany this Preliminary Amendment.

Early and favorable consideration with respect to this application is respectfully requested.

Should any questions arise in connection with this application, the undersigned respectfully requests that he be contacted at the number indicated below.

Respectfully submitted,

BURNS, DOANE, SWECKER & MATHIS, L.L.P.

By: ______________________

Robert S. Swecker
Registration No. 19,885

P. O. Box 1404
Alexandria, Virginia 22313-1404
(703) 836-6620

Date: December 20, 2001

Attachment to Preliminary Amendment dated December 20, 2001

Marked-up Claims 1-14

1. (Amended) A capacitor for a power semiconductor module [(7)], which has a capacitor housing [(1)] and pole bushings [(3a; 3b)] from the interior of the capacitor housing [(1)] to the exterior, with a first pole bushing [(3a)] forming a negative pole and a second pole bushing [(3b)] forming a positive pole, [characterized in that] wherein the pole bushings [(3a; 3b)] are each integral, and in that connecting ends [(8)] of the pole bushings [(3a; 3b)] are each designed such that they can be connected to connecting terminals [(5)] on the power semiconductor module [(7)].

2. (Amended) The capacitor as claimed in claim 1, [characterized in that] wherein the pole bushings [(3a; 3b)] have a profile in the form of a plate.

3. (Amended) The capacitor as claimed in [one of claims 1 or 2] claim 1, [characterized in that] wherein the connecting ends [(8)] are designed such that they can be plugged in.

4. (Amended) The capacitor as claimed in claim 3, [characterized in that] wherein the connecting ends [(8)] are each essentially fork-shaped, with each connecting end [(8)] essentially forming a U-shape.

5. (Amended) The capacitor as claimed in [one of the preceding claims] claim 1, [characterized in that] wherein each pole bushing [(3a; 3b)] has at least one connecting guide

Attachment to Preliminary Amendment dated December 20, 2001

Marked-up Claims 1-14

[(9)] with a connecting end [(8)] ending at it, and in that a part [(12)] of the pole bushings [(3a; 3b)] which emerges from the capacitor housing [(1)] in each case forms a first angle [(6)] with the connecting guide [(9)] of the respective pole bushing [(3a; 3b)].

6. (Amended) The capacitor as claimed in claim 5, [characterized in that] wherein the connecting guide [(9)] runs in the direction of the connecting terminals [(5)].

7. (Amended) The capacitor as claimed in [one of claims 5 or 6] claim 5, [characterized in that] wherein, in the region of the first angle [(6)], each pole bushing [(3a; 3b)] has a second angle [(10)] which faces away from the connecting terminals [(5)], and in that each pole bushing [(3a; 3b)] has a busbar connecting element [(4)] which in each case forms the second angle [(10)] with that part [(12)] of the pole bushings [(3a; 3b)] which emerges from the capacitor housing [(1)], with the busbar connecting element [(4)] running in the opposite direction to the connecting guide [(9)].

8. (Amended) The capacitor as claimed in claim 7, [characterized in that] wherein the busbar connecting element [(4)] is angular.

Attachment to Preliminary Amendment dated December 20, 2001

Marked-up Claims 1-14

9. (Amended) The capacitor as claimed in claim 8, [characterized in that] wherein the busbar connecting elements [(4)] of the pole bushings [(3a; 3b)] have opposite terminating directions to one another.

10. (Amended) The capacitor as claimed in [claims 5 and 7] claim 5, [characterized in that] wherein, in the region where they emerge from the capacitor housing [(1)], the pole bushings [(3a; 3b)] have a flat broadened region as far as the first angle [(6)] and, respectively, as far as the second angle [(10)].

11. (Amended) The capacitor as claimed in claim 10, [characterized in that] wherein an insulation body [(11)] is provided, which electrically isolates the pole bushings [(3a; 3b)] from one another.

12. (Amended) The capacitor as claimed in claim 10, [characterized in that] wherein the insulation body [(11)] encloses the pole bushings [(3a; 3b)] in the region where the pole bushings [(3a; 3b)] emerge from the capacitor housing [(1)].

13. (Amended) The capacitor as claimed in [one of claims 10 to 12] claim 10, [characterized in that] wherein the insulation body [(11)] encloses the pole bushings [(3a; 3b)] in the region of the first angle [(6)] and in the region of the second angle [(10)].

Attachment to Preliminary Amendment dated December 20, 2001

Marked-up Claims 1-14

14. (Amended) The capacitor as claimed in [one of claims 10 to 13] claim 10, [characterized in that] wherein the insulation body [(11)] at least partially encloses the connecting guides [(9)] and the busbar connecting elements [(4)].